

Ermua

Los ermuearras podrán conocer 'in situ' cómo era la localidad en los años 50

El programa 'Ermua ezagutuz' regresa este sábado con visitas a lugares significativos de la historia y las costumbres del municipio

AINHOA LASUEN ERMUA

La población de Ermua podrá conocer este sábado cómo era el pueblo desde los años 50 hasta el presente. Con el nombre 'Ermua ezagutuz' ('Conociendo Ermua'), el programa de fomento del euskera hablado, Berbalagun, ha preparado para este sábado una visita por los lugares más emblemáticos de la villa. Con la ayuda de las ermuearras Miren Astarloa y Nati Yarza se podrá conocer cómo era la vida cotidiana en aquellas fechas y cómo era antes el pueblo.

La actividad se iniciará a las 11 horas en la plaza de Patxi y concluirá en Kaltxango. 'Ermua ezagutuz' ya se organizó en 2007 y los quince ermuearras participantes disfrutaron de una agradable visita mientras se informaban sobre anécdotas y aspectos desconocidos de la villa. En la anterior actividad participaron Miren Astarloa, Miguel Yarza y Margari Gorosabel, que anteriormente ya habían contado en Lobiano cómo era el Ermua de antes de los 50. En esta ocasión Miren y Nati se animarán a hacerlo directamente a través de este pequeño paseo.

La visita concluirá aproximadamente a las 12 horas, para que las personas que participen en 'Ermua ezagutuz' también puedan acudir a la actividad, que fomenta Euskal Birusa, de cantar canciones por las calles de Ermua, 'Ermuan kantuan'. Las dos veteranas que llevarán el peso de la visita transmitirán a los presentes el aspecto físico que tenía el Ermua antiguo y se ayudarán de fotografías que ilustrarán el paseo. También se enumerarán los diferentes caseríos de entonces, en el mismo lugar donde se levantaban antaño.

En el anterior 'Ermua ezagu-



PRECEDENTE. Un momento del programa 'Ermua ezagutuz' que se celebró en 2007. / A.L.

ERMUA EZAGUTUZ

- **Actividad:** Sábado, día 30, de las 11 a las 12 horas.
- **Contenido:** Pasear por Ermua y conocer su vida antes de los 50.

tuz', realizada en 2007, incluso se pudo visitar in situ el que fue antiguo refugio antiaéreo durante la guerra civil, bajo el actual Hogar del Jubilado de Pasialeku.

También entonces, los mayores y pequeños, que también los hubo, pudieron acreditar que Ermua está prácticamente asentado sobre el río. «En aquella época era

muy normal que la gente tapara con tierra una zona de río que pasaba junto a su prado y así tenía más terreno», explicaban los guías confesando algunas costumbres de la época. Los presentes en 2007 conocieron cómo al comienzo de la calle Komentukua se juntan los tres ríos que acceden a Ermua (Urtia, Errekalede y Ego).

Con fotografías

Las fotos que se entregaron durante el paseo revelaban éstas y otras características físicas de un pueblo que en 1950 aún no se hallaba en expansión. Fruto de este creci-

miento fue, por ejemplo, la primera casa alta de Ermua, que hoy en día se encuentra sobre el bar Zutabe y a la que llamaban 'etxe haundixa o casa de goma' «porque todo el que llegaba se metía allí y parecía que cabía todo el mundo», señalaban los guías hace 2 años.

Sorprendía también que, según estos ermuearras, 'Zearreko buelta', o sea, la carretera de Areitio, era el mejor lugar para jugar los niños y niñas de entonces. «Nos tumbábamos al sol, como el 'galipot' estaba calentito, cuando venía un coche, casi nunca, nos apartábamos y volvíamos a tumbarnos», relataban.

La biblioteca municipal es la protagonista de un documental

A. LASUEN ERMUA

La biblioteca municipal de Ermua es protagonista de un documental sobre 'Bibliotecas Multiculturales' en Euskadi. Este trabajo se elaboró dentro de la campaña del Departamento de Cultura del Gobierno vasco denominada 'Liburutegiak topaleku. Bibliotecas, un lugar de encuentro'.

El rodaje se realizó a finales de 2008 y ahora el documental producto de aquel trabajo, dirigido por José Manzaneda y con una duración 10 minutos, ya ha sido editado en DVD.

Durante todo un día la biblioteca municipal se convirtió en un lugar de rodaje para el equipo del documental que tuvo la oportunidad de conocer algunos de los servicios que la biblioteca ofrece al público inmigrante, como periódicos del mundo, libros en diversos idiomas, música, acceso gratuito a internet o cuentacuentos. Asimismo, pudieron conocer la opinión sobre este servicio de las personas inmigrantes, de diferentes orígenes geográficos, géneros, y edades, así como personal de la biblioteca que aportó sus testimonios.

La biblioteca ha recibido algunas copias del citado DVD que pasarán a engrosar su fondo documental. No obstante, las personas que deseen ver el reportaje pueden hacerlo a través de la página web de Youtube, buscando el término 'topagune'.

Acto gastronómico

Dentro del programa de la Semana Cultural de Castilla La Mancha, mañana viernes se llevará a cabo una actividad de elaboración, degustación y muestra de platos típicos de la región. La actividad se celebrará en la sede de la Casa Cultural a partir de las 20 horas de la tarde.

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekuia)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINTZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	902 222665
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía, Pegoira)	943 708 400
Ermua	943 176 32

CARTELERA DE CINE

EIBAR	
UNZAGA Plaza de Unzaga, 5	
No hay sesión	
ERMUA	
LOBIANO KULTUR Goienkale s/n	
Whale Rider	21.30
AUTOBUSES	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 07.00, 07.30, 08.00, 08.50, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 18.30 y 21.5.	
Sábados: 07.00, 9.30, 10.30, 13.30 y 18.30.	
Festivos: 09.30, 13.30, 18.30 y 20.30.	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 07.00, 09.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.00, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.45.	
Sábados: 12.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45.	
Festivos: 12.30, 19.30 y 20.45	

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

EIBAR-BILBAO (AUTOPISTA)	
De lunes a sábado: Desde las 06.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 07.40 hasta las 21.40 cada hora.	
BILBAO-EIBAR (AUTOPISTA)	
Laborables: De 06.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 07.40 a 21.40 cada media hora.	
EIBAR-VITORIA	
Laborables: 06.15, 10.45, 14.45 y 18.45. Festivos: 08.45, 10.45, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45.	
VITORIA-EIBAR	
Diario: 08.30, 12.30, 16.30 y 20.30. Festivos: 08.30, 10.30, 12.30, 16.30, 18.30 y 20.30.	
EIBAR-PAMPLONA	
Laborables: 07.45 y 13.30. Festivos: 07.45 y 18.00.	
PAMPLONA-EIBAR	
Laborables: 11.00 y 18.00.	
EIBAR-SANTANDER	
Diario: 00.45, 06.45 (excepto sábados y domingos), 12.40 y 19.35.	
SANTANDER-EIBAR	
Diario: 03.45, 07.00, 12.30 (excepto domingos) y 15.30 (excepto sábados)	
Domingos: 12.00	
EIBAR-ARRATE	
Sábados: 14.15. Festivos: 09.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	
ARRATE-EIBAR	
Sábados: 14.45. Festivos: 09.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	
EIBAR-ELGETA	
Laborables: 13.30 y 20.20. Festivos: 12.00 y 19.00.	
ELGETA-EIBAR	
Laborables: 14.00 y 20.50. Festivos: 12.30 y 19.30.	
EIBAR-HOSPITAL MENDARO	
Lunes a viernes: 06.20, 07.05 (de 07.05 a 22.35 cada media hora). Sábados, de 7 a 21, cada hora. Domingos, de 8 a 21, cada hora.	
HOSP. MENDARO-EIBAR	
Laborables: De 06.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55. Sábados, domingos y festivos: De 07.45 a 20.45 cada hora. Y a las 21.55.	
TRENES	
BILBAO-EIBAR	
Laborables: 05.57. Diario: (De 06.57 a 20.57 cada hora), 09.34 y 20.34.	

Sábado noche: 23.50, 01.50, 03.50 y 05.50.	
EIBAR-BILBAO	
Laborables: 06.13, 07.13. Diario: (De 08.13 a 22.13 cada hora), 10.36, y 21.36. Noches: 02.05, 04.05, 06.05 y 07.29.	
ERMUA-BILBAO	
Laborables: 06.19 y 07.19. Diario: De 08.19 a 21.19 cada hora.	
BILBAO-ERMUA	
Laborables: 05.57. Diario: De 06.57 a 20.57 cada hora.	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 05.47, 06.47. Diario: De 07.47 a 20.47, cada hora, 09.20 y 20.20.	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 06.13 y 07.13. Diario: De 08.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	

FARMACIAS

EIBAR. De 9.00 a 22.00 h.: Las Heras (Fermin Calbetón, 19. Eibar).	
ERMUA. De 9.00 a 22.00 h.: Aranburu (Gipuzkoa Etorbidea, 46. Ermua).	
EIBAR-ERMUA. Noche: Aranburu (Gipuzkoa Etorbidea, 46. Ermua).	

SORALUZE

Las obras del cine y del ascensor del Ayuntamiento comenzarán el día 8 de junio

NEREA ISASTI

SORALUZE. DV. Adjudicadas ya definitivamente y con cargo al Fondo Estatal de Inversión Local, el próximo 8 de junio darán comienzo las obras de la sala de cine del polideportivo y del ascensor de la Casa Consistorial. Los Fondos Estatales concedieron a Soraluze un total de 718.926 euros para acometer estas dos obras.

El adjudicatario definitivo de las obras de reforma del edificio socio deportivo es Amaral S.L. siendo el importe de la adjudicación definitiva de 336.668,77 euros más IVA.

En cuanto a las obras de instalación de un ascensor en la Casa Consistorial, el adjudicatario definitivo ha sido Goitu Eraikuntzak S.A. y el importe es de 171.269,12 euros más IVA.

En las últimas legislaturas han sido varias las ocasiones en las que se ha planteado la necesidad de dotar a la Casa Consistorial de un ascensor, pero nunca se llevó a efecto. En cuanto a la sala de cine del polideportivo, ésta lleva varios años cerrada debido a las malas condiciones en las que se encuentran.

Cartel

El próximo 12 de junio finaliza el plazo para presentar trabajos para el cartel de fiestas de Santiago y Santa Ana. ■

ERMUA

Campaña de deporte y ocio para este verano

K. ITURRIAGAGOTIA

ERMUA. DV. El Instituto Municipal de Deportes ha presentado la campaña de ocio y deporte para este próximo verano. Con el nombre de 'Empágate de deporte-Verano 2009', ofrece un amplio abanico de junio a julio, campaña dirigida a la población escolar de Educación Primaria con edades comprendidas entre los 6 y los 12 años.

La propuesta contempla la realización de múltiples actividades en distintas disciplinas deportivas y excursiones del día 29 junio al 16 de julio, ambos inclusive. Las actividades serán de lunes a jueves y en este día se realizará una excursión fuera del municipio.

Las excursiones son a la playa de Muskiz y al parque de aventura de Sopuerta, a escalar en Urduliz, y a Sopolana para realizar

MUTRIKU

Nikolasa Agirrezabalaga mutrikuarraren gurutzea jasoko du 'Postkronikak' liburua

Larunbatean aurkeztuko da liburua Debako udaletxean

A. GORRITIBEREA

MUTRIKU. DV. Larunbatean eguerdiko 12:00etan aurkeztuko da Debako Udaletxeko Pleno Aretoan Tene Mujika II. Bekaren ondoren Alberto Barandiaran kazetariak idatzi berri duen *Postkronikak* liburua. Euskal Herriko historia hurbilaren ezagutza zabaltzeko eta literatura aberasteko asmoz sortu zen beka, bere bigarren edizioan Mutriku gutxi batzuk eta hauek ere ahoz-ahoz zabaldutako pasarte historiko bat jasoko du, egileak 'Nikolasa Agirrezabalagaren gurutzea' bezala izendatu duen lana.

Gumersindo Lizarrako kaputxi-noak 300 preso baino gehiago konfesatu zituen 1937tik 1941era Zaragozako presondegiari. Haietako bat bereziki hunkitu zuena, Nikolasa Agirrezabalaga Amutxastegi izan zen, garai hartan 22 urte zituen mutrikuarraren historia. Nikolasa lau anai arreben artean neska bakarra zen, *Hotel handi*koa, eta dokumentua zehatz irakurtzea gomendagarria bada ere, gezurrezko salaketa baten ondorioz preso hartu eta afusilatu egin zuten gazte-gaztea zelarik. Geroa jakin zen okerraren berri. Lau anaiak hilak badaude ere, familarie zabala bizi da Mutriku eta



TXARANGA. La Escuela de Música de Mutriku animará al equipo en Lesaka. /GORRITIBEREA

Se calienta el ambiente futbolístico

A pesar de la fatalidad del inicio de la semana, en el capítulo futbolístico se va caldeando el ambiente para el encuentro de vuelta que el Mutriku jugará el sábado en Lesaka frente al Beti Gazte para lograr el ascenso a Regional Preferente. Todos los que deseen acudir deberán de reservar plaza en el teléfono 620939386, recordar que el viaje cuesta 2 euros por persona. La txaranga de Musika Eskola no faltará a la cita.

inguruetan, beraz bereziki beraiei eta nahi duten herritarrei luzatzen zaie deia aurkezpenera joan daitezen.

Nabigazio tradizionala

Itsas ondarearen berreskurapena Euskal Herrian deituko hitzaldi zikloaren barruan, bigarrena gaurkizuko da gaur arratsaldeko 19:00etatik aurrera Zabil kultur etxean. Bertan Juan Antonio Apraiz Zallok 'Itsas ontziak eta nabigazio tradizionala' gaiaz arituko da. Horrez gain Mutrikuko itsas onda-

rea berreskuratzeak duen interesa nabarmentzearekin batera, beronetaz jabetu eta berreskuratzeo parada ere eskainiko du Eusko Ikaskuntzako kideak.

Mutrikuar ugari Azkoitian

Erabat gogor hasi zen astea gogor doa aurrera, izan ere atzo ezagutu baikenuen asteburuan etxeko harmailetatik behera erori zen Juan Luis Alberdi Barrenetxearen heriotza. Juan Luis besteak beste Eusko Alkartasuneko lehendakari ohia zen, itsas gaietan ere

aditua zelarik. Bere hileta elizkizunak gaur ospatuko dira arratsaldeko 19:00etan Parrokian.

Bestalde, Idoia Goenaga Alberdi, joan zen igandean Getarian zendu zen gaztearen familiar-tekoak esker oneko hitzak besterik ez dituzte une larri hauetan laguntza eskainiz joan zaien guztientzat eta bereziki asteartean Azkoitian izan ziren hileta elizkizunetara joan ziren laguntzat. Une latz hauetan, bertan hainbat eta hainbat mutrikuar izatea eskertu nahi dute. ■

ONDARROA

La Escuela de Empoderamiento organiza actividades para las mujeres en junio

ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. DV. La Escuela de Empoderamiento para las Mujeres de Ondarroa llevará a cabo dos actividades abiertas durante la primera semana del próximo mes de junio. Ambas se desarrollarán en la Antigua Cofradía de Pescadores y ambas serán impartidas por la Catedrática en Filosofía Moral y Política, Amelia Valcárcel. El día 3 de junio dirigirá el seminario *Mujeres, religiones y costumbres*, que comenzará a las 18.00 horas y finalizará a las 21.00 horas.

La segunda actuación se llevará a cabo el día siguiente, 4 de junio, a las 12 del mediodía. En esta ocasión Valcárcel impartirá la charla *La violencia masculina contra las mujeres: el poder real y simbólico de los varones*.

Para tomar parte en cualquiera de las dos actividades es requisito indispensable haberse inscri-

to con antelación. Para ello es posible apuntarse, entre el 25 de mayo y el 1 de junio, llamando al teléfono 946833670, o bien enviando un correo electrónico a la dirección emakume@ondarroakoudala.net. El número de plazas para las actividades es limitado.

Amelia Valcárcel (Madrid, 1950-), estudió filosofía en las universidades de Oviedo y Valencia. Su formación inicial fue analítica, pero sus primeros trabajos los dedicó al Idealismo Alemán.

Durante tres décadas fue docente en la Universidad de Oviedo y es en el presente catedrática de Filosofía Moral y Política de la UNED.

Tiene una amplia labor docente e investigadora: ha dirigido, coordinado y presidido seminarios y congresos, y ha participado en diferentes proyectos de investigación sobre filosofía, valores y posición de las mujeres.

Reunión de centros

Las Escuelas de Empoderamiento de Getxo, Basauri, Ondarroa y Ermua reunirán a sus alumnas en una jornada final en junio, el próximo día 6, en una jornada de fin de curso, dirigida a sus alumnas.

La jornada se desarrollará a partir de las 11 de la mañana en la escuela de música Andrés Isasi de Getxo, con una actuación del grupo de teatro de la Escuela de Empoderamiento de Basauri. A continuación, las economistas Nekane Jurado y Mertxe Larrañaga disertarán sobre *La crisis económica y cómo afecta de manera específica a las mujeres*.

Tras el debate, y las *klownklusiones* a cargo del grupo Ohilari Klown, a las 2.30 de la tarde, tendrá lugar una salida en barco desde el embarcadero de Las Arenas hasta el Museo Marítimo de Bilbao, donde finalizará el encuentro una hora más tarde. ■